

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!

Lokales zum Wochenstart

Porz am MONTAG

15. April 2023 - Woche 15

AKS PARTNER
IMMOBILIEN

Wir können es.
Wir lieben es.

...kommt jede Woche!



Junkersdorf
Hören und Sehen



Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte



→ HAUSBESUCHE nach
Terminabsprache gerne auch
außerhalb der Öffnungszeiten möglich

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 174 75
mjunkersdorf@gmx.de • www.hoeren-und-sehen.com



ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck

Einladung zur Farbsteinausstellung

Am 20./21. und 22. April 2023 jeweils von 9-18 Uhr



Gilgastr. 37 | 51149 Köln | 02203 15044

www.atelier-suess.de | Folgen Sie uns [Facebook](#) / [Instagram](#) @Atelier Süß

Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 9 - 13 Uhr & nach Vereinbarung

Ankauf von Altgold

Wir halten, was wir versprechen.



Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.

sanitherm
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • www.sanitherm.de • ausstellung@sanitherm.de



Tel. 02203 810 89 · www.heyermann.com



Tel. 02203 18 05 84 · www.fliesen-klaas.de



Tel. 02203 8 18 91 · www.elektro-biergans.com



Großzügiges, barrierearmes Wohnen in Porz-Eil

3 Zimmerwohnung • ca. 89 m² Wohnfläche
Nutzfläche ca. 6 m² • 2 Loggien • weiße Einbauküche
elektrische Rolladen • Hausgeld 413,39 €

Kaufpreis 238.000,- €*

*zzgl. 3,57 % inkl. MwSt. Courtage

Verbrauchsausweis • Energiekennwert 120 kWh(m²a) • Effizienzklasse D • Gas-Zentralheizung • Baujahr 1971

AKS PARTNER
IMMOBILIEN
...für die schönste Seite vom Rhein!

AKS Partner
Immobilien gesellschaft mbH
Frankfurter Straße 632
51145 Köln/Porz-Eil
Telefon 02203 935970
www.aks-partner.de • [Facebook](#)



Eingekrant und Jubilare geehrt



Text: Lars Göllnitz, Foto: CfWP/Reucher

Der Club für Wassersport Porz (CfWP) hat seine Boote aus dem Winterlager zurück in den Zündorfer Hafen heben lassen - wie immer per schwerem Kran. Damit kann die Wassersport-Saison für die Aktiven beginnen. Eine gemeinsame Anfahrt der Motor- und Segelboote ist bei wärmerem

Wetter für den 19. Mai geplant. Die Ruderer werden bereits am 16. April ihre gemeinsame Saison-Anfahrt von Bad Honnef nach Porz im Konvoi starten. Bei seiner Vollversammlung hat der CfWP indes Karl Reiners wurde als Leiter der Ruderabteilung einstimmig bestätigt. Geehrt wurden

zudem Elke Leyer mit der goldenen Ehrennadel. Ebenfalls 50 Jahre dabei sind Karin und Peter Franzenberg, sowie Walter Pfolk. Zum 40. Jubiläum gratulierte der Club Karl Reiners Kajo Schlösser und Marcus Schüler, der als Vorsitzender des CfWP nicht nur aktiv seugt, sondern auch Mitglied der

Ruderabteilung ist. 25 Jahre dabei sind die Ruderer*innen Angelika Roth, Karin Schlösser, Michael Langerbeins, Sebastian Gell, Sevérin Raudsep und Peter Bösch. Unser Montagsfoto zeigt Gerda Kothe, Frauenwartin der Ruderabteilung, und Karl Reiners, die Elke Leyer (r.) zum 50. Jubiläum gratulieren.

Elter
SONNEN- UND
WETTERSCHUTZ GMBH

www.elter-sonnenschutz.de

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und Wetterschutz GmbH
Gladiolenweg 1
53859 Niederkassel
Tel.: 02208 9335199

Glasoasen □ Terrassendächer □ Markisen □ Rolladen □ Außenraffstore
Smart-Home □ Haustüren □ Insektenschutz □ E-Antriebe □ Plissees

Besuchen Sie unseren Showroom

**Nie mehr Schimmel.
Nie mehr nasse Wände.**

Selbst bei Druck- und Stauwasser

- **Gesund Abdichten von innen**
- **60% günstiger als Ausbaggern**
- **Kostenlose Analyse & Angebot**

Tel.: 02241 26 15 980

www.drefit.de
Ingenieurbüro DreFit Eu UG
(haftungsbeschränkt)

30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte
„Die Druckwasserprofis“

SSZ Köln-Wahn e.V.

Tag der offenen Tür - Sonntag, 23.4.23, von 11 bis 16 Uhr

Tennis, Golf und Bogenschießen
Besuchen Sie uns auf unserer schönen Anlage.

Am Tag der offenen Tür können Sie beim Schnuppertraining der Abteilungen selbst Ihr Talent testen oder lassen Sie sich von der Club Gastronomie „Cocina Simple“ verwöhnen.

SSZ Köln-Wahn e.V.
Frankfurter Straße 320 | 51147 Köln-Porz-Wahn

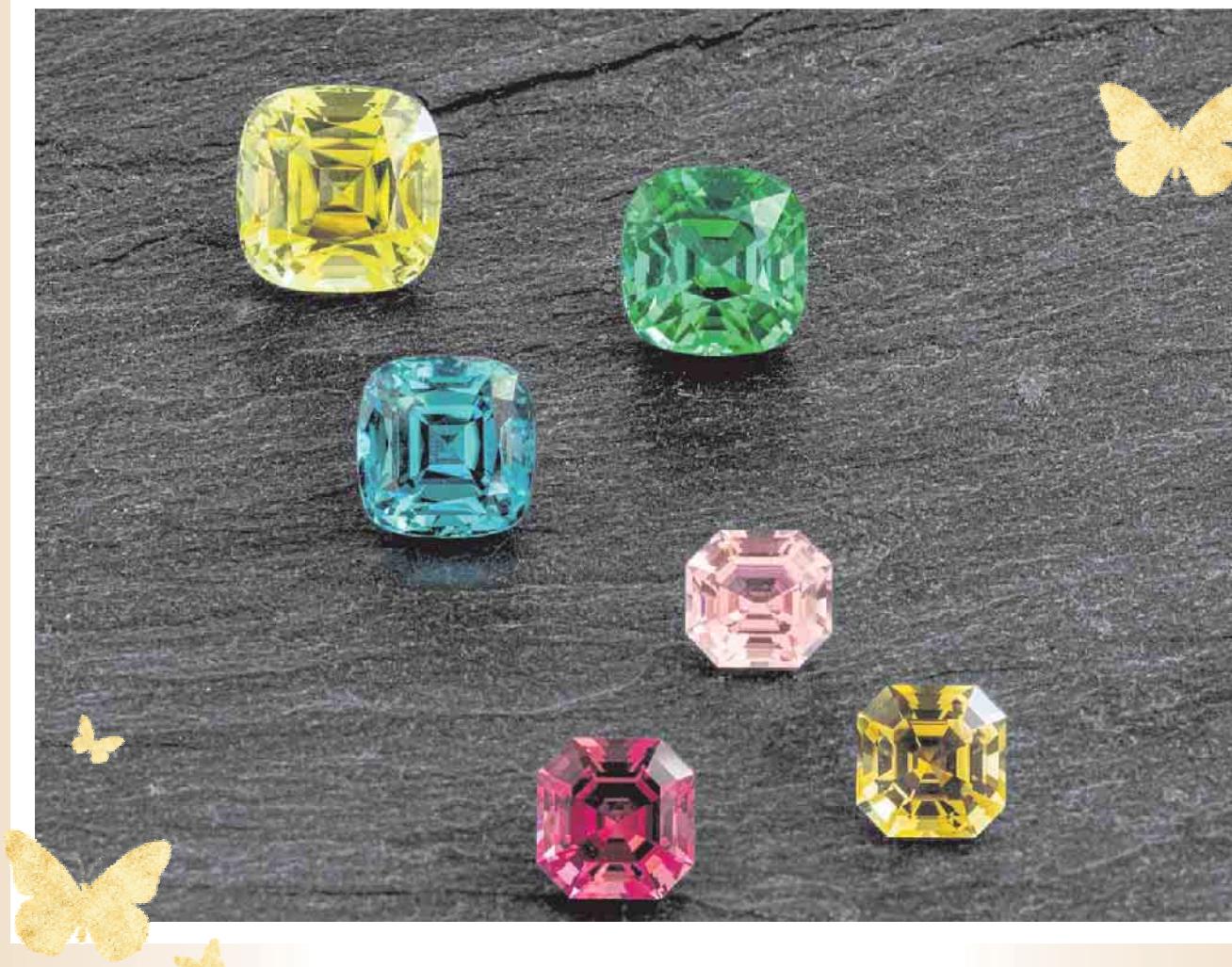
Tel.: 02203 62334 (Club)
Tel.: 02203 5907733 (Gastronomie)



ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck

Farbsteinausstellung

Am 20./21 und 22.04.2023
von 9-18 Uhr



Wir freuen uns auf Sie!

Gilgaustr. 37 • 51149 Köln • 02203-15044 • www.atelier-suess.de • Folgen Sie uns @ateliersuess

Gleich fünf Spiele des Jahres

Mit dem Edeka Hein-Cup fand ein stark besetztes Jugendturnier des FC Germania Zündorf statt - für die Zündorfer U12er ein besonderes Erlebnis



Äußerst fair und professionell zeigten sich alle Teams beim Turnier - wie hier beim Spiel Borussia Mönchengladbach gegen Fortuna Köln.

Zündorf - Für Germania Zündorfs U12 dürfte es wohl das Spiel des Jahres gewesen sein: FC Bayern München gegen Zündorf lautet die Paarung für die in blau gekleideten Zündorfer gleich im Spiel zwei des eigenen Turniers. Wobei eigentlich auch schon der Auftakt und der gesamte Turnierverlauf für die jungen Kickenden ein besonderes Erlebnis gewesen sein dürfte. Die gleichaltrigen Jugendteams von ausschließlich namhaften Mannschaften oder Bundesligateams stehen mit auf dem Tabellae des Wettkampfs: Bayer 04 Leverkusen, die TSG Hoffenheim, Borussia Mönchengladbach, Fortuna Köln, der 1. FC Köln, Eintracht Frankfurt, Fortuna Düsseldorf oder auch Hannover 96 und Bayern München. Letztere sind

bereits am Vortag nach Hennef angereist und spielstarker Favorit beim Turnier der Germania. Und sie treffen auf eine kampfstarke Mannschaft aus Zündorf. Denkbar knapp und erst mit zwei Gegentoren in den Schlussminuten unterliegen sie den Münchenern. Und das mit einem 1:0-Sieg gegen Fortuna Düsseldorf im Gepäck. Doch wie ist es möglich, dass genau diese Teams zum Turnier angereist sind? Die Frage beantwortet der Vereinsvorsitzende Winfried Mudrack: Ein Trainer aus dem Jugendbereich habe dies mit seinen Kontakten möglich gemacht, erzählt er. Sehr passend für den Verein, der in diesem Jahr seinen 110. Geburtstag feiert. Weitere Turniere, etwa der Alt-Herren-Mannschaft und des Inklusionsteams um den jüngst bei der



Für die Zündorfer U12 ein Erlebnis: das Spiel gegen den FC Bayern München. Fotos: Göllnitz



Zuschauende konnten die Ergebnisse in Echtzeit auf dem Handy oder einer Leinwand einsehen.

Kölner Sportnacht ausgezeichneten Trainer Gökhan Erdek stünden auch noch auf dem Programm im Festjahr, so Mudrack. Während beim Jugendturnier, bei dem auf zwei Plätzen parallel, zu jeweils zwanzig Minuten pro Partie

und bei dem jede Platzierung ausgespielt wird, das Finale letztlich Bayern München gegen Bayer 04 Leverkusen lautet, haben die Zündorfer sich letztlich für das Spiel um Platz neun qualifiziert.

Hier gehen sie gegen Hannover 96, die mit großem Mannschaftsbus angereist sind, sogar mit 1:0 in Führung, ehe der Ausgleich der Niedersachsen folgt. Bei einem Unentschieden sieht der von Willi Nesseler organisierte und kommentierte Spielplan direkt ein Neun-Meter-Schießen vor - das die Zündorfer letztlich mit 2:1 für sich entscheiden. Für die reichlichen Besucher des Turniers bot sich dabei nicht nur die Chance, das Spiel auf dem Feld zu sehen. Per Leinwand und Handy-App konnten die Ergebnisse auch digital eingesehen werden. Auch das umgesetzt von Nesseler und Mitstreitern. Für Nesseler ging bereits mit dem Spiel München gegen Zündorf ein Wunsch in Erfüllung: „Ich hätte nie gedacht, dass ich die Partie einmal ansagen darf“, sagt er. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

Anzeige

Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

Menden · Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpaczy, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition. „Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpaczy mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen



Waschaktion 9,90 € pro²
auf Velour- + Maschinen- Teppiche

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpaczy. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.



30% Rabatt auf Polsterreinigung und Restaurierung

Orient-Teppich-Handel

Waschen ist günstiger als Neukauf!
Besuchen Sie uns in unserem Ladenlokal in der Bahnhofstraße 11 in Bad Honnef

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit • kostenloser Bring- und Abholdienst! **Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**
Kierpaczy • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22
Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Spende zur Durchführung der Kirmes

Langel - Die Förderfreunde Langel um ihren ersten Vorsitzenden Stephan Solbach haben 1.000 Euro an den Verein Brauchtumspflege Porz-Langel e.V. gespendet. Das Geld soll demnach zur Durchführung der diesjährigen Kirmes im Stadtteil eingesetzt werden. Der symbolische Scheck wurde von Stephan Solbach an den ersten Vorsitzenden des Vereins für Brauchtumspflege, Tom Pfeiffer, übergeben. Mit dabei waren Markus Politz, der Schriftführer der Förderfreunde Langel, sowie Christian Lippold, Beisitzer beim Verein Brauchtumspflege Porz-Langel e.V. Die Förderfreunde Langel haben es sich zum Ziel gemacht, Mitteln zur Förderung des Sports, der Brauchtumspflege oder einer anderen gemeinnützigen Sache im Stadtteil zusammenzutragen. (red.)



Foto: Förderfreunde Langel

Konzert vom Deutz-Chor

Eil / Innenstadt Köln - Am Sonntag, 25. Juni, gibt der Deutz-Chor um 11 Uhr ein Konzert in der Kölner Philharmonie. Unter dem Titel „Hollywood in Cologne - Highlights der Filmmusik für Chor, Solo

und Orchester“ werden Filmmusiken von Komponisten wie Hans Zimmer, Henri Mancini oder auch Vangelis gesungen. Der Deutz-Chor Köln tritt zusammen mit dem Frauenchor Belcanta Bonn, dem

Collegium Cantandi Bonn, Sopranistin Mirjam Miesterfeld und der Nordwestdeutschen Philharmonie auf. Die Leitung und Moderation übernimmt Heinz Walter Florin.

Karten für diese Gala gibt es in der Preisspanne von 26 bis 53 Euro beim Deutz-Chor Köln (karten@deutz-chor.de) und bei KölnTicket. (red.)

GÖRMAR Sonnenschutz-
Rolladen und Tortechnik

Rolladen **Markisen** **Terrassendächer**
Jalousien **Insektenschutz** **Garagentore**

Wir haben wieder Winterpreise auf
Markisen in allen Ausführungen
Neubespannungen
Insektenschutz

INSEKTENSCHUTZ
NEHER

ERHARDT
MARKISEN

Hauptstr. 409 / 51143 Köln /
Tel: 0220354996 / info@goermar.de



Vom Hormontief ins Stimmungstief

Ein Testosteronmangel kann Männer depressiv machen

Rund jeder fünfte Mann über 50 hat Beschwerden aufgrund eines zu niedrigen Testosteronspiegels, bei den über 65-Jährigen ist es im Schnitt sogar jeder Vierte. Die bekanntesten Symptome sind Erektionsprobleme, sexuelle Unlust oder körperliche Leistungsschwäche. Weniger bekannt ist, dass auch depressive Verstimmungen oder Depressionen ein Zeichen dafür sein können, dass es am Männerhormon mangelt. Denn Testosteron wirkt nicht nur auf den Körper, sondern auch auf die Psyche, indem es mentale Stärke, Zuversicht und Durchsetzungskraft fördert. Sind die Testosteronwerte zu niedrig, können vermehrt depressive Verstimmungen und Antriebslosigkeit auftreten, die sich oft erst nach und nach einschleichen. Liegt den Beschwerden ein Testosteronmangel zugrunde, kann man diesen durch die ursächliche Beseitigung des Hormonmangels mittels Testosterontherapie behandeln.

Einfacher Selbsttest gibt Anhaltspunkt

Insbesondere Männer ab 40 Jahren, die sich über längere Zeit niedergeschlagen, traurig oder antriebslos fühlen oder deren Selbstvertrauen spürbar gesunken ist, sollten deshalb rechtzeitig aktiv werden. Denn mit der richtigen Behandlung können sie nicht nur für sich selbst eine höhere Lebensqualität erreichen, auch die Familie, Freundschaften



Wenn Testosteronmangel die Ursache einer depressiven Verstimmung ist, kann eine Testosterontherapie Abhilfe schaffen. Foto: djd/DR. KADE/BESINS/Getty Images/skynesher

und das Arbeitsumfeld profitieren. Als ersten und einfachen Schritt kann man unter www.mannvital.de online einen einfachen, anonymen Selbsttest durchführen und so schnell abklären, ob möglicherweise ein Testosteronmangel die Ursache sein könnte. Trifft dies zu, sollte als zweiter Schritt der Hausarzt beziehungsweise ein Urologe oder Androloge aufgesucht werden. Dieser kann mit einem Bluttest den Hormonspiegel bestimmen. Liegt er zu niedrig, lässt

sich durch eine Testosteronbehandlung Abhilfe schaffen. In der Praxis bewährt haben sich insbesondere Testosteron-Gele zum Auftragen auf die Haut oder intramuskuläre Testosteron-Spritzen.

Wirksamkeit in Studien belegt

Verschiedene Studien haben gezeigt, dass bei Männern mit Testosteronmangel und Depressionen die Stimmungslage durch eine Therapie mit dem männlichen Sexualhormon deutlich verbessert werden kann. An diese Möglichkeit

sollte deshalb immer gedacht werden, bevor zu voreilig oder gar irrtümlich mit Antidepressiva behandelt wird. Aber auch dann, wenn sich der Verdacht eines Testosterondefizits nicht bestätigen sollte, ist es wichtig, seelische Tiefs beim Arztbesuch anzusprechen. Das fällt gerade Männern oft schwer, doch es lohnt sich. Denn für die meisten psychischen Probleme gibt es effektive Behandlungsmöglichkeiten, mit denen das Leben wieder schöner und leichter wird. (djd)

Wasserkurse für Klein und Groß

Von Babyschwimmen, über Wassergymnastik für Schwangere und Aqua-Fitness, bis "Wassergymnastik - Fit ab 50". Und neu: Aqua Latin Dance.



Das Gesundheitszentrum im Krankenhaus Köln-Porz

02203 566 1709
gesundheitszentrum@khporz.de
www.gesundheitszentrum-khporz.de
 zudem bei Instagram, Facebook, YouTube und als Podcast.

Eine Vielzahl der Kurse wird von den meisten gesetzlichen Krankenkassen gefördert. ✓

Unser Tipp: ein Kurs als Geschenk für die Liebsten.



Tennisclub Rot-Weiss Porz

**Tag der offenen Tür
am Sonntag, den 23.04.2023**



Bekommt einen ersten Eindruck
von unserem Tennisclub und
erfahrt mehr über unsere
Schnuppermitgliedschaft!

Wir bieten in diesem Jahr eine
einjährige
Schnuppermitgliedschaft an.
Diese Mitgliedschaft beinhaltet
nicht nur das Spielen auf unseren
Tennisplätzen sondern auch auf
unserem neuen **Padelcourt**.



Bei uns sind Aktive in jeder Altersklasse willkommen!

**Alle Neumitglieder bis 18 Jahre erwartet im ersten Jahr eine
beitragsfreie Mitgliedschaft!**

Haben wir euer Interesse geweckt?
Dann schaut entweder an unserem **Tag der offenen Tür am
23.04.2023** vorbei oder besucht unsere Internetseite unter
www.tc-rot-weiss-porz.de

T.C. Rot-Weiss Porz e.V.
Schützenstraße 77
51147 Köln - Stadtteil Wahnheide

Telefon 02203 65076
info@tc-rot-weiss-porz.de
www.tc-rot-weiss-porz.de



WIR HABEN GEÖFFNET!



**Uhrmacher
Goldschmiede**

SERVICE • REPARATUR • INSTANDSETZUNG

unsere Uhrmacher sind zertifiziert z.B. für:



**ALTGOLD IST BARGELD
Wir kaufen Ihre alten Schätzchen!**



3.226 €
bezahlt

734 €
bezahlt

6000 €
bezahlt

2.753 €
bezahlt

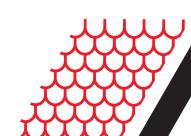
6.380 €
bezahlt

Altgold • Zahngold • Schmuck • Tafelsilber
Goldmünzen • Silberbesteck • Silber • Luxusuhren

Hoher Goldkurs - Verkauf lohnt sich jetzt



Seit 1908
Lindenbergs
von Juwelier!
TRAURINGSTUDIO
Mo.-Fr. 9:00 - 18:00
Sa. 9:00 - 14:00 Uhr
Hermannstrasse 12
51143 Porz
Tel. 02203/951331



BEDACHUNGEN
Michael Siefer
Dachdeckermeister

**Fachbetrieb für Dach-, Wand-
und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de



Rule Mews MEDIENBERATER
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de

Infoabend zu Rechtsfragen bei Trennung

Porz-Mitte - Die Katholische Beratungsstellen für Ehe-, Familien- und Lebensfragen bietet am Mittwoch, 26. April, von 19 bis 21 Uhr einen Online-Infoabend zu Rechtsfragen bei Trennung und Scheidung an. Die Teilnahme ist kostenfrei. www.efl-porz.de (red.)

Zumba-Kurs

Finkenberg - Das Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstr. 6A, bietet am 19. April und 26. April um jeweils 10 Uhr einen Zumba-Kurs an. Der Kurs eignet sich für Neueinsteigende, für aktive Ältere und die, die ihre Kondition und Koordination wieder aufbauen möchten. Das Tempo ist angepasst und es wird auf Drehungen und Sprünge verzichtet. Eine Anmeldung wird erbeten: bueze@parisozial-koeln.de oder 02203 9354417. (red.)

Kostenlose Rikscha-Fahrten für Senior*innen

Stadtbezirk Porz - Unter dem Motto „Jeder hat ein Recht auf Wind in den Haaren“ bieten ehrenamtlich Engagierte des Vereins Radeln ohne Alter Köln e.V. kostenlose Rikscha-Fahrten für Menschen an, die nicht mehr aus eigener Kraft in die Pedale treten können.

Radeln ohne Alter ist eine internationale Initiative, die auch in Köln über das gesamte Stadtgebiet aktiv ist. So auch im Stadtbezirk Porz. Insgesamt sind in Köln 26 Senioren-Rikschas verteilt, die auf Fahrgäste warten.

Bis zu zwei Fahrgäste passen in diese Rikschas. Gefahren werden sie von ausgebildeten, ehrenamtlichen Rikscha-Pilot*innen. Zur Sicherheit der Fahrgäste haben diese eine mehrstufige Schulung durchlaufen. Darüber hinaus sind neben den Pilot*innen auch die Fahrgäste umfassend versichert.

Zu Beginn jeder Fahrt wird die Route besprochen, eventuelle Zwischenstopps und kleine Umwege sind möglich. Ebenso Fahrten ins Blaue, in einen Park, ins Eiscafé oder andere geliebte Orte. Die meist in ihrer Mobilität eingeschränkten Senior*innen werden für den Ausflug immer abgeholt. Eine Fahrt dauert gewöhnlich eine bis anderthalb Stunden. Auch Kinder oder ein Enkelkind können als Begleitung mitfahren.

Für weitere Informationen und zur Fahrten-Buchung hat Radeln ohne Alter Köln eine Telefonnummer für den Stadtbezirk Porz eingerichtet: Der Service ist unter 0177 7007642 (per Anrufbeantworter) oder per Mail an porz@radelnohnealter.koeln zu erreichen.

Online ist die nächstgelegene Rikscha suchbar:
www.radelnohnealter.koeln/rikscha-anfragen/porz/ (red.)



KVB startet Verkauf des Deutschlandtickets

Stadtbezirk Porz - Die Kölner Verkehrsbetriebe (KVB) haben am 3. April den Verkauf des Deutschlandtickets, das ab dem 1. Mai als deutschlandweites Ticket des Öffentlichen Personennahverkehrs (ÖPNV) gilt und 49 Euro je Monat kostet, gestartet. Das Ticket ist monatlich kündbar und über die Internetseite der KVB und in den Kundencentern als Chipkarte erhältlich. Zudem kann auch in der KVB-App erworben werden.

Das Deutschlandticket ist ein persönliches Ticket. Kinder bis sechs Jahre fahren kostenfrei mit. Anders als bei den VRS-Abos können keine weiteren Personen mit dem Ticket mitgenommen werden. Ab dem 1. Juli bieten die Verkehrsbetriebe in Nordrhein-Westfalen zudem ein Zusatzticket zur Mitnahme eines Fahrrads für 39 Euro je Monat an.

Für Inhaber eines SemesterTickets an einer Vertragshochschule der KVB soll es in der KVB-App ein Upgrade geben, mit dem das SemesterTicket als Deutschlandticket nutzbar ist. Inhaber*innen von JobTickets und GroßkundenTickets sollten die Entscheidungen ihres Arbeitgebers abwarten.

www.kvb.koeln/deutschlandticket (red.)

ELEKTRO BECKER

MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)
Tel. 0 2203 / 547 52 · Fax 0 2203 / 555 34
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net



„White Beard Day“

André Urban feiert seinen ...

50!
sten



Alter Freund, wir gratulieren dir, gönnen auf dein Wohl uns gern ein Bier!

Du bist echt ein Hit, hältst noch locker mit der Jugend mit!

drum wollen wir's heut klar benennen, es ist toll das wir dich kennen!

Was uns're größte Freude ist?

Wenn du einfach bleibst, wie du bist!



Service hat einen Namen

Schmitz
GMBH
in Porz

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80
www.auto-schmitz-porz.de



Seit 1986 für Sie vor Ort!
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



- FENSTER

- TÜREN

- ROLLLÄDEN

- REPARATURSERVICE

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

ERO
BAUELEMENTE

Sperren Sie
Kälte und Hitze
einfach aus!

51145 KÖLN

0 22 03 - 2 45 90

KAISERSTR. 82

info@ero-bauelemente.de

Fahrbahnabsackung an Ostern

Urbach - An Ostersamstag hatten Fachkräfte der RheinEnergie auf Höhe der Hausnummer 120 der Waldstraße ein starkes Rauschen wahrgenommen. Nach Öffnung der Straßendecke stellten die Mitarbeiter fest, dass die Geräusche von einem undichten Abwasserkanal stammten. Der Vorfall wurde dementsprechend den Stadtentwässerungsbetrieben (SteB) übergeben. Diese sorgten für die Behebung des Schadens, der auch eine Absackung der Fahrbahn zur Folge hatte. Die KVB mussten dementsprechend Busse umleiten. (red.)

Mädelsflohmarkt in der Friedenskirche

Urbach - Am Sonntag, 23. April, findet von 14 bis 17 Uhr ein Mädelsflohmarkt in der Friedenskirche, Mühlenweg/Ecke Friedensstraße, statt. Ein barrierefreier Zugang ist möglich. Der Erlös des Marktes soll für die Jugendarbeit der Gemeinde verwendet werden. Für Anbietende beginnt der Aufbau um 12 Uhr. Informationen gibt Ulla Vanhauer: ullavanhauer@gmx.de, 02203 921510. (red.)

Angebot zu digitalen Geräten

Finkenberg - Am Mittwoch, 19. April, findet im Bürgerzentrum Finkenberg zwischen 15.30 und 17 Uhr ein offener Treff für ältere Menschen rund um die Nutzung von Smartphone, Tablet und anderen digitalen Geräten. Das Angebot wird durch ehrenamtliche Digital-Botschafter*innen unterstützt. (red.)

Geplanter Großstillstand des Shell-Werks

Langel / Godorf - Im Energy and Chemicals Park Rheinland startet am 18. April ein sogenannter Großstillstand. Diese in festgelegten Abständen vorgeschriebenen Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten werden in der Fachsprache auch als Turnaround bezeichnet. Im Zuge der Überprüfungsarbeiten werden zudem Modernisierungsmaßnahmen vorgenommen, um Anlagen fit für die En-

ergiewende zu machen. Für die Durchführung werden neben den zuständigen Shell Fachabteilungen zusätzlich bis zu 1.000 Mitarbeiter*innen von Partnerfirmen sowie des TÜV tätig sein. Der aktuelle Turnaround betrifft das Werk Nord in Köln-Godorf des Energy and Chemicals Park Rheinland. Er dauert mehrere Wochen an. Der Großstillstand wurde von den zuständigen Fachabteilun-

gen rund drei Jahre lang vorbereitet. Zur Vorbereitung gehörte auch die Erstellung eines Verkehrs- und Logistikkonzepts, um externe Auswirkungen so gering wie möglich zu halten. Die Arbeiten beginnen mit dem Abfahren der Anlagen. Daher kann es in der Zeit vom 18. bis einschließlich 24. April zu Fackeltätigkeit sowie zu Lärm- und Geruchsbelästigungen kommen. Während des

Stillstandes kann es außerdem zu Lärmemissionen durch Montage- und Reinigungsarbeiten auf dem Waschplatz und in den Anlagen sowie vereinzelt zu Fackeltätigkeit kommen. Für Fragen stehen das Nachbarschaftstelefon von Shell unter der Nummer 0800 2236750 sowie die E-Mail-Adresse rheinland@shell.com zur Verfügung. (red.)



Stellenwechsel leicht gemacht!
Sie sind Steuerfachangestellte/r oder Steuerfachwirt/in? Wenn Sie nur eine der nachstehenden Aussagen ankreuzen können, sollten Sie sich bei uns bewerben:

- Ich will wieder deutlich mehr Spaß an der Arbeit haben!
- Ich wünsche mir ein Team, in dem die Chemie stimmt!
- Individuelle Fortbildung kommt mir bisher einfach zu kurz!
- Ich möchte abwechslungsreichere und spannendere Fälle!

Sylvia Helgert
steuerberaterin
& Fachberaterin
für Internationales Steuerrecht

Jetzt bewerben:
0 22 08 / 49 50
info@steuerberaterin-helgert.de

CityFit eröffnet neues Fitnessstudio in Spich!



Pläne CityFit Spich. Quelle: CityFit

CityFit wird am 06. Mai um 18:00 sein neues Fitnessstudio in Spich eröffnen. Somit ist es bereits das vierte in der Region. Die Kletterhalle wird dabei in ein hochmodernes Studio umgewandelt. Geschäftsführer Altan Yükler und das gesamte CityFit Team arbeiten mit Hochdruck an der Transformation. Jetzt können bei Anmeldung noch 277,- € gespart werden.

Motivation, Herzblut und Liebe zum Design - das sind die Zutaten, die das CityFit Team benutzt, um das schier Unmögliche möglich zu machen: Die Kletterhalle „Vertikal“ verwandelt sich in ein einzigartiges Fitnessstudio. CityFit bietet ab dem 06. Mai dann auch in Spich Training auf höchstem Niveau. Geschäftsführer Altan Yükler ist begeistert. „Wir werden zukünftig an einem logistisch



perfekt gelegenen Ort eines der modernsten Studios in der Umgebung eröffnen und können unseren Mitgliedern das Beste im Fitnessbereich bieten. Angefangen bei brandneuen TechnoGym Geräten mit Netflix und Co, über den Cardiopark und Freihantelbereich, die Crossfit Area und ab Herbst auch einen eigenen Wellnessbereich.“ Die Pläne sind vielversprechend und nach den Erfahrungen,

die CityFit Ende letzten Jahres mit dem Umbau in St. Augustin gemacht hat, kann die Verwandlung nur gelingen. Natürlich gibt es aktuell für interessierte Mitglieder noch ein besonderes Angebot: Im Vorverkauf können Mitglieder insgesamt 277,- € sparen. Weitere Information gibt es unter: <https://www.cityfit-clubs.com/>

OLIVE IM Waldschlößchen

GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN RESTAURANT

Bestellungen nur noch à la carte möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mo. - Fr.: Bestellung Mittagstisch
Öffnungszeiten

täglich 11.00 - 14.30 Uhr Mittagstisch & 17.00 - 23.00 Uhr Abendkarte

Restaurant Olive im Waldschlößchen Waldstraße 23 | 53842 Troisdorf
Parkplätze ausreichend vorhanden

Speisekarte unter restaurant-olive-im-waldschloesschen-troisdorf.eatbu.com

Bestellungen unter 0151 66 40 80 70 und 02241 - 16 27 441



Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

Brillenfreiheit in jedem Alter

Am 06.06.2023 um 18.30 Uhr findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen statt bei Dr. Paulus.

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

**Jetzt anmelden
02203 - 10 19 70**



Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
www.augencentrumkoeln.de



HANSEN

Autohaus Hansen

Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grengel
Telefon 02203 922730

Feel the difference



MALERMEISTER KHAN

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

Malermeister Khan

📞 +49 (0)173 - 2094238 • ✉ info@malermeister-khan.de

www.barbaras-pflegeteam.de

Ambulanter Pflegedienst



02203 - 10 21 361



Tagespflege Heidestrasse

Met  em Veedel

02203 - 18 65 741

www.tagespflege-heidestrasse.de



- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder
Scharpel
Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b
51147 Köln / Porz Grengel

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61

Blumenpracht nach Pflanzaktion



Auch in Wahn blüht es dank Bürgerverein.
Foto: Bürgerverein Wahn-Wahnheide-Lind e.V.

Wahn / Wahnheide / Lind - Ob Grünfläche nahe der Kirche St. Aegidius in Wahn, Mittelbepflanzung des Kreisverkehrs am Linder Möbelzentrum oder auch an der Heidestraße in Wahnheide. Die Ergebnisse der Arbeit vom Herbst zeigen sich dieser Tage an gleich mehreren Stellen in den drei vom Bürgerverein Wahn - Wahnheide - Lind betreuten Stadtteilen.

An diesen und anderen Stellen hat der Bürgerverein im Vorjahr Blumenzwiebeln in den Boden eingebracht. Nun blühen die Pflanzen in gelber Farbe und erfreuen die Bürger*innen, so der Vorsitzende des Bürgervereins Gerhard Möller. (red.)

Krimilesung mit Autor Lorenz Stassen

Zündorf - Am Sonntag, 23. April, liest Autor Lorenz Stassen in der Zündorfer Klosterkapelle, Gütergasse 33, aus seinem Buch „Rosenmontag“, in dem Zeitgeschichte mit einem Kriminalfall aus dem Jahr 1823 verknüpft wird. Los geht es um 19 Uhr. (red.)

Bürgersprechstunde

Finkenberg - Am Donnerstag, 20. April, lädt das Bürgerzentrum Finkenberg zur Bürgersprechstunde mit Bezirks-Polizistin Marion Lesemann ein. Zwischen 15 und 16.30 Uhr hat sie ein offenes Ohr für die Sorgen, Fragen und Anregungen. (red.)

Frühjaaaaahr bei Hoff.

Frische Angebote. Große Auswahl. Schnelle Lieferung.



Jetzt gewerblich leasen
ab 159,- € ^{1,2} mtl.

Pferdestärken, die Gänsehaut machen. Der Golf GTI.

Wo immer er auftaucht: Der GTI sorgt für Aufsehen – und bei allen, die ihn fahren für noch mehr Fahrspaß und Gänsehautmomente.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: (kombiniert) 7,0 l, innerstädtisch (langsam) 10,8 l, Strand (mittel) 7,1 l, Landstraße (schnell) 5,9 l, Autobahn (sehr schnell) 6,6 l, CO₂-Emissionen (kombiniert) 160 g/km

z. B. Golf GTI 2,0 TSI OPF 180 kW (245 PS) 6-Gang

Ausstattung: Lackierung: Pure White, Multifunktions-Sportlenkrad, Top-Sportsitze vorn, Einparkhilfe, App-Connect Wireless, Telefonschnittstelle mit induktiver Ladefunktion, „Air Care Climatronic“, „Keyless Start“, LED-Plus-Scheinwerfer, Leichtmetallräder „Richmond“, Progressivlenkung, Fahrprofilauswahl, Sportfahrwerk u.v.m.

einmalige Sonderzahlung:

EUR 999,00 ^{1,2}

Jährliche Fahrleistung:

10.000 km

Laufzeit:

24 Monate

monatliche Leasing-Rate

EUR 159,00 ^{1,2}



Auslieferungskosten für die Auslieferung beim Händler berechnet der ausliefernde Betrieb separat. Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.³ Alle Werte ohne Umsatzsteuer, die jeweils gültige Umsatzsteuer wird gesondert berechnet. Gültig bis zum 30.06.2023. Stand 4/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. **Bonität vorausgesetzt.** Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unwe sentlich abweichen. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und unter www.dat.de unentgeltlich erhältlich ist.

Professional Class

Volkswagen für Selbstständige

Ihr Volkswagen Partner

HOFF

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0

autohaus-hoff.de





Hallo Nachbar.



Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder www.tuv.com/termin.

Prüfstelle Köln Porz-Eil
Theodor Heuss-Straße 55
51149 Köln

Prüfstelle Köln Porz-Lind
Am Linder Kreuz 53
51147 Köln

**Jetzt
2x
in Porz!**

www.tuv.com/termin



TÜVRheinland®
Genau. Richtig.

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926

LANGEL
Dachdeckermeister
Klempnermeister
Dach-, Wand-, Abdichtungs-
und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!



Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU
KALTEIS
MEISTERBETRIEB

KALTEIS Garten- & Landschaftsbau GmbH & Co. KG
Mottmannstraße 11
53842 Troisdorf
Telefon: 02241 407 143
Fax: 02241 407 144
info@galabau-kalteis.de
www.galabau-kalteis.de

- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Neuanlagen, Sanierungen und Pflege von Außenanlagen
- Wasseroberekte
- Teichbau
- Zaunbau
- Natur- und Betonsteinverlegung
- Bewässerungstechnik
- Beleuchtungstechnik
- Baumfällarbeiten



LEUGERMANN
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer
0800 - 2 766 266
Mit kostenlosem Lieferdienst

Treffen vom Tierschutzverein

Eil - Der Porzer Tierschutzverein Menschen für Tiere - Tiere für Menschen e.V. lädt am Sonntag, 23. April, ab 13 Uhr wieder Tierfreund*innen zum Hunde- und Welpentreffen auf der Hundewiese an der Schubertstraße ein. Dabei steht vor allem das Wiedersehen mit den ehemaligen Schützlingen und ihren Frauchen und Herrchen im Vordergrund. www.tierschutzverein-koeln-porz.de (red.)

Seminar zur heimischen Vogelwelt

Eil - Schwerpunkt des Seminars bilden die Wildvögel im städtischen Siedlungsbereich. Am Samstag und Sonntag, 23. und 24. April, findet auf Gut Leidenhausen das Seminar „Wildvögel kennenlernen und unterstützen“ statt. Das Programm richtet sich an naturverbundene Menschen, die die heimische Vogelwelt besser kennenlernen und helfend unterstützen möchten. Ausrichter ist die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald und das Haus des Waldes. Eine verbindliche Anmeldung ist unter 0176 61203585 oder per Mail an sabinerolli@googlemail.com möglich. Die Kosten liegen bei 50 Euro pro Person, plus Materialkosten. (red.)

Geburtstagsausstellungen für Künstler Walter Prinz

Eil - Die Werke des Kölner Bildhauers und Malers Walter Prinz haben heutzutage einen festen Platz im sakralen Raum. In Holzskulpturen und Bronzeplastiken widmet Prinz sich dabei auch christlichen Themen. Zahlreiche Kirchenräume in Köln und der weiteren Umgebung hat er mitgestaltet - so auch im Stadtbezirk Porz mit St. Mariä Himmelfahrt (Grengel), Christus König (Wahnheide) und St. Michael (Eil). Am 26. April feiert Walter Prinz seinen 90. Geburtstag. Das Katholische Bildungswerk, die Künstler-Union-Köln (KUK) und die Katholische Kirchengemeinde St. Maximilian Kolbe laden dazu zu einer Vernissage am Mittwoch, 26. April, um 19 Uhr in St. Michael, Frankfurter Str. 585, ein. Grußworte zum künstlerischen Schaffen des Jubilars werden Professor Dr. Frank-Günter Zehnder (Kunstakademie Heimbach) und Prälat Josef Sauerborn (KUK) sprechen. Den musikalischen Rahmen übernimmt das Klezmer-Duo Bernd und Natalia Spehl. Die Geburtstagsausstellung zu Ehren von Walter Prinz kann bis zum 9. Mai in der Eiler Pfarrkirche St. Michael besucht werden - geöffnet täglich (außer montags) von 8 bis 18 Uhr. Im Anschluss (10. Mai bis 7. Juni 2023) sind die Werke von Walter Prinz im DOMFORUM in der Kölner Innenstadt zu sehen. Die Eröffnung dort findet am Donnerstag, 11. Mai, um 17 Uhr statt. (red.)

Das rockt! KOLL präsentiert: EXEO®

Megaformate in Basaltlava-Optik sind im Außenbereich vielseitig einsetzbar



EXEO®-Platten im Megaformat können direkt im Splittbett verlegt werden. Die großzügigen Flächen punkten mit einem geringen Fugenanteil. (Foto: epr/KOLL Steine)



Tolle Kombi: EXEO®-Stufen und PURITY®-Feinsteinzeugplatten - hier im Farbton Nature Brown - in edler Holzoptik. (Foto: epr/KOLL Steine/Roel van Moorsel)



EXEO®-Elemente eignen sich nicht nur als Terrassenbelag, sondern auch für die Gestaltung von Hauseingängen und Stufenanlagen. (Foto: epr/KOLL Steine)

(epr) Grau in allen Schattierungen passt perfekt zum modernen, puristischen Wohnambiente und ist auch im Outdoor-Bereich ein echter Blickfang. Von KOLL kommen mit EXEO® - jetzt ganz neu - monolithische Megaformate, die im Farbton Anthrazit Terrasse & Co. „rocken“. Ob Platten, Block- und Schwebestufen oder Randsteine - alles ist aus robustem, langlebigem Betonwerkstein

gefertigt, sieht jedoch aus wie echtes, jahrtausendealtes Vulkangestein. Die Oberfläche der EXEO®-Elemente erinnert an die offenporige Struktur von Basaltlava und erzeugt Flächen von einzigartiger Natürlichkeit, die den Außenbereich enorm aufpeppen. Die Megaformate von bis zu 200 x 100 x 10 cm bei Platten und Schwebestufen ermöglichen viel kreativen Spielraum - nicht nur

beim Terrassenbelag, sondern ebenfalls bei der Gestaltung von Hauseingängen, Einfahrten, Hochbeeten, Stufenanlagen oder Stelen. Wie XXL-Bauklötze lassen sich die Einzelemente außerdem prima miteinander kombinieren, sodass attraktive Gartenensembles entstehen. So wird die Draußenzeit zur absoluten Quality time! Besonders praktisch: EXEO®-Platten können einfach und kostengünstig direkt

im Splittbett verlegt werden. Der geringe Fugenanteil der Flächen sorgt on top dafür, dass sogar kleine Terrassen einen offenen, großzügigen Charakter erhalten. Weitere Informationen zu den designstarken EXEO®-Elementen und den vielseitigen Gestaltungsmöglichkeiten erhalten Interessierte unter www.koll-steine.de/exeo-platten.
CSH



Passen optimal in moderne, puristische Outdoor-Bereiche: EXEO®-Elemente in designstarker Basaltlava-Optik. (Foto: epr/KOLL Steine)

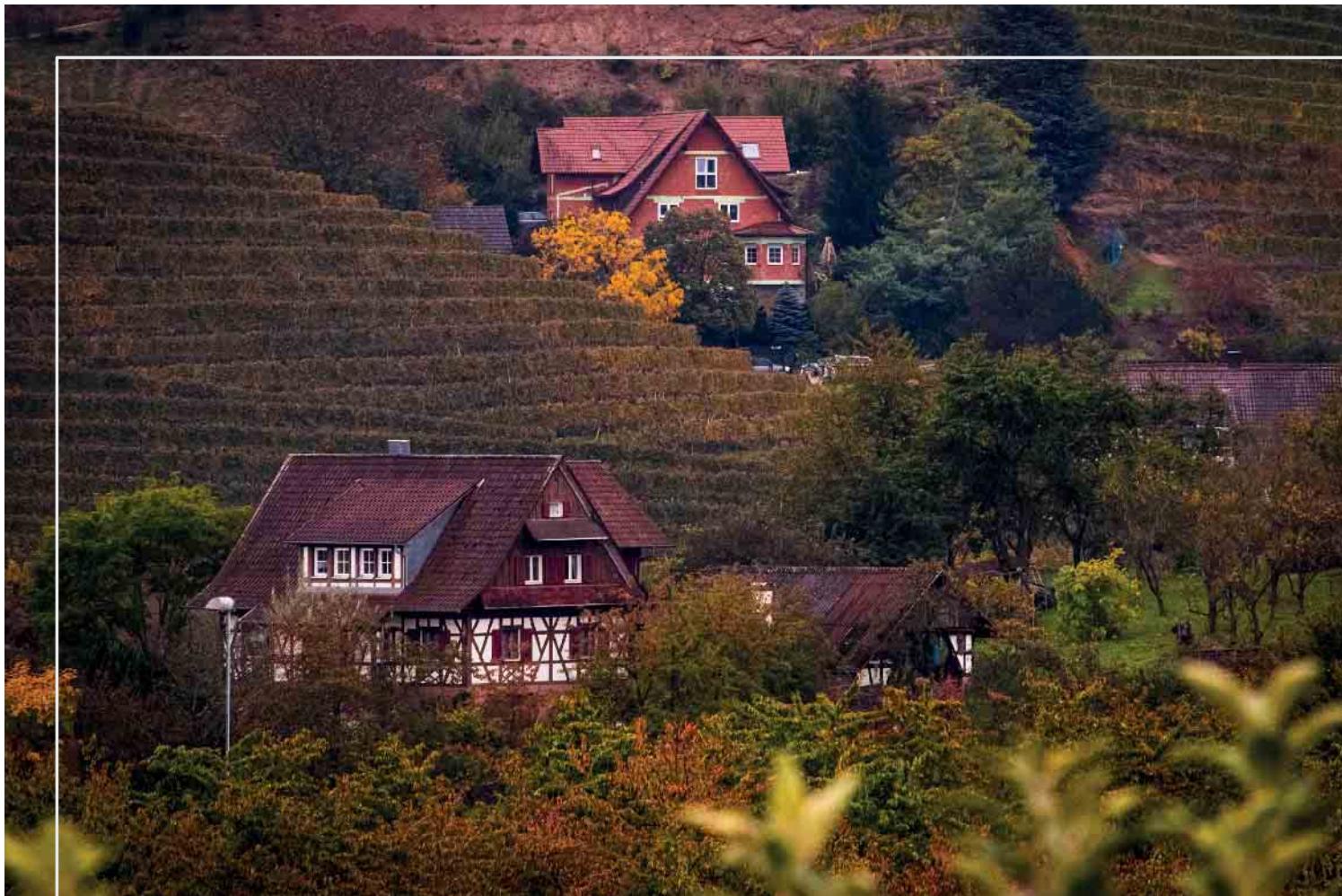
**SCHÖNE STEINE FÜR
TERRASSE, EINFAHRT
GARTEN, WEGE, PLÄTZE**

Täglich bis
21 Uhr geöffnet
**IDEEN-
GARTEN**
Maarstr. 85-87
Bonn



Jetzt kostenlos Katalog anfordern:
T: (0228) 400 64-0 · service@koll-steine.de
KOLL Steine · Maarstr. 85-87 · 53227 Bonn

**koll
STEINE**



Streit ums Immobilienerbe – das muss nicht sein

Katharina H. und ihren Geschwistern fiel es schwer, sich zu einigen, was aus der gemeinsamen Erbimmobilie werden sollte. Georg wollte die Immobilie verkaufen. Jana gerne einziehen. Streit war vorprogrammiert. Im Interview berichtet Katharina, wie ihr Problem gelöst werden konnte.

Frau H., was war das größte Problem bei Ihrer Erbimmobilie?

Meinen Geschwistern und mir viel es schwer, eine gemeinsame Lösung für unsere geerbte Immobilie zu finden. Meine Schwester wollte einziehen, mein Bruder lieber verkaufen. Er hatte ganz genaue Vorstellungen, wie viel die Immobilie wert sei und wollte mit der Sache schnellstmöglich abschließen.

Die laufenden Kosten für die Immobilie mussten schließlich gezahlt werden und Georg wollte nicht für eine Immobilie zu zahlen, die bald seiner Schwester gehört. Jana dagegen hielt die Immobilie für viel günstiger als Georg. Ich wiederum war total unsicher, was mit der Immobilie geschehen soll.

Wie sind Sie vorgegangen, um das Problem zu lösen?

Ich habe dann vorgeschlagen, die Immobilie von einem Fachmann bewerten zu lassen. Denn wenn zwei Personen so unterschiedliche Vorstellungen haben, muss einfach ein Profi sagen, was richtig ist. Ich habe dann nach „Immobilienbewertung“ in unserer Region geogogelt und die Webseite eines Immobilienmaklers gefunden, der eine kostenlose Immobilienbewertung anbot.

Zu welchem Ergebnis kam er?

Nachdem er die Immobilie besichtigt, alle Besonderheiten berücksichtigt und alle nötigen Unterlagen geprüft hatte, kam er zu dem Ergebnis, dass sie zwar nicht

so viel wert war, wie Georg dachte, aber deutlich mehr als das, wovon Jana ausging.

Der Makler hat uns auch transparent gezeigt, wie er den Wert der Immobilie ermittelt hat. Das war alles schlüssig und nachvollziehbar. Die professionelle Wertermittlung hat Georg und Jana überzeugt, obwohl sie ja ganz unterschiedliche Vorstellungen hatten. Und vor allem mein Bruder ist immer schwer zu überzeugen.

Wie haben Sie sich dann geeinigt?

Der Makler hat uns dann die möglichen Optionen für

die Immobilie aufgezeigt. Uns auszuzahlen überstieg dann doch Janas finanzielle Mittel, obwohl der Makler ihr auch verschiedene Möglichkeiten der Finanzierung vorschlagen konnte.

Am Ende musste sie in den Verkauf einwilligen. Das fiel ihr schwer. Aber der Makler ist sehr sensibel mit der Situation umgegangen. Man hat gemerkt, dass er mit solchen Fällen häufig zu tun hat. Aber letztendlich war sie auch mit dem Erlös zufrieden.

Sind Sie unsicher, was die beste Lösung für Ihre Erbimmobilie ist? Kontaktieren Sie uns! Wir beraten Sie gern.

FOCUS
TOP
IMMOBILIEN
MAKLER
2023
TROISDORF
RHEIN-
SIEG-KREIS
FOCUS-BUSINESS.DE
IN KOOPERATION MIT
statista

SIEGER & SIEGER
Immobilienexperten

WIR PFLANZEN
100
BÄUME
JEDES VERKAUFTEN HAUS

Kölner Straße 23 • 53840 Troisdorf

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

„Europa-Schecks“ für europäischen Gedanken und Zusammenhalt

Die Landesregierung NRW wird in Kürze das Programm „Europa-Schecks“ starten. Dabei wird mit einer Million Euro das Engagement von Bürgerinnen und Bürgern für den europäischen Gedanken und Zusammenhalt unterstützt.

Dazu erklärt die stv. Landtagspräsidentin und Sprecherin für Europa und Internationales der

Fraktion der Grünen Berivan Ayaz: „Gerade in Zeiten, in denen das freie Europa massiven Angriffen von außen durch den russischen Krieg gegen die Ukraine und von innen durch rechtsnationale Kräfte ausgesetzt ist, sind Bemühungen um demokratische Werte und den Frieden in Europa wichtiger denn je. Mit der Idee der Europa-Schecks möchten wir

das vielfältige Engagement für Europa im ganzen Land fördern. Viele Initiativen und Vereine, die sich für den europäischen Zusammenhalt, die Völkerverständigung oder die Vermittlung europapolitischer Kenntnisse einsetzen, tun das meist ehrenamtlich und auf eigene Kosten. Die Europa-Schecks sollen ihnen eine unkomplizierte Möglichkeit bieten,

auch für kleinere Projekte ohne großen Aufwand eine Förderung zu erhalten. Ob Fachdiskussion oder Social-Media-Projekt.“ Z.B. Vereine, Kultur- und Sporteinrichtungen, Migrantenselbstorganisationen, Partnerschaftsvereine oder Schulen können so in ihrem Engagement unterstützt werden. Kreative Ideen dazu gibt es in Porz sicherlich reichlich.

Markus Politz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Ein selbst gemaltes Bild oder ein Gedicht.
Für die letzte Reise der Oma.

02203 53438
Hauptstraße 389
51143 Köln
bestattungshaus-schweitzer.de

Bestattungshaus Schweitzer

KIRCHE

Evangelische Gottesdienste

Sonntag, 16. April

9:30 Uhr - Johanneskirche

Gottesdienst mit Abendmahl

9:30 Uhr -

Lukaskirche Gottesdienst

11 Uhr -

Pauluskirche Gottesdienst

11 Uhr -

Hoffnungskirche Gottesdienst

11 Uhr -

Markuskirche Gottesdienst

Mittwoch, 19. April

18 Uhr - Markuskirche

Abendgebet mit Abendmahl

Donnerstag, 20. April

19 Uhr - Pauluskirche

Abendandacht

mit Glockengeläut

Wünsche zu
MUTTERTAG

Mit Ihren Glückwünschen und Grüßen in Form einer Familienanzeige in Ihrer Stadt- oder Gemeindezeitung zaubern Sie Ihrer Mutter ein Lächeln ins Gesicht!

RAUTENBERG MEDIA

MA-01-22
43 x 45 mm
ab 27,72*

MA-05-22
90 x 50 mm
ab 63,36*

Online Familien-Anzeigen:
für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.

Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.

Gottesdienste der Ev. Gemeinde Porz-Wahn-Heide

Sonntag, 16. April

9:30 Uhr - Martin-Luther-Kirche, Pfarrer Schneider

11 Uhr - Friedenskirche, Pfarrer Schneider,

Gottesdienst mit Abendmahl

Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr - Grengel,
St. Mariä Himmelfahrt
Sonntag, 9 Uhr - Libur,
St. Margaretha
Sonntag, 10:30 Uhr - Finkenberg,
St. Maximilian Kolbe
Sonntag, 10:30 Uhr - Wahnheide,
Christus König
Sonntag, 11:45 Uhr - Ensen,
St. Laurentius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte,
St. Josef

Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr - Eil,
St. Michael
Sonntag, 9 Uhr - Langel,
St. Clemens
Sonntag, 10:30 Uhr - Urbach,
St. Bartholomäus
Sonntag, 10:30 Uhr - Zündorf,
St. Mariae Geburt
Sonntag, 11:45 Uhr - Wahn,
St. Aegidius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost,
St. Fronleichnam

Freie evangelische Gemeinde Köln Porz

Goethestr. 9-11

Gottesdienst jeden Sonntag,
10.30 Uhr
Pfadfinder für Kids von sieben bis zehn
Jahren jeden ersten und dritten Sams-
tag im Monat, 11 bis 13 Uhr
Treffen für Perser jeden dritten

Sonntag im Monat, 14 Uhr
Café Lichtblick für Senioren jeden
zweiten Samstag im Monat,
14.30 bis 16.30 Uhr
Für mehr Infos und Updates:
www.koeln-porz.feg.de



BESTATTUNGSHAUS
LENARTZ
Kupfergasse 12
51145 Köln Porz-Urbach
Telefon 0 22 03 / 2 44 29
www.bestattungshaus-lenartz.de



BESTATTUNGEN
Diehm
Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.
Heidestr. 222 . 51147 Köln . Tel. 02203 65522 . www.bestattungen-diehm.de



GLAHN
BESTATTUNGEN
Wohin der letzte
Weg auch führt.....?
Beratung zu den vielfältigen
Bestattungsformen gibt es bei uns.
private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)



Bestattungen
Langel
seit 1926
Heumarer Straße 16
51145 Köln Porz-Eil
Tel. 02203 / 31139
www.bestattungen-langel.de



BESTATTUNGSHÄUS
Wiedenau
Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit
unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.
51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18



Bürvenich Grabmale
in Köln-Porz
• Moderne Grabanlagengestaltung
• Abräumung der Grabanlage für Beisetzung,
Nachbeschriftung, Reparatur & Umbauarbeiten,
Erweiterung, Ergänzung o. Reinigung vorh. Grabanlagen
Frankfurter Str. 155 • Tel. 0 22 03-800 54 26



Schon geteilt?
... oder vertragen Sie sich noch ?
Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen,
insbesondere bei einer Erbengemeinschaft.
Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden.
Informieren Sie sich über Ihre Rechte und
die Möglichkeiten der Vorsorge.
Ute Sonnenschein-Berger
Rechtsanwältin
Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln
Telefon 0 22 03 - 92 28 70 - E-Mail kanzlei@sbbw.de



Erinnerungen sind wie Sterne in der Nacht.
Sie funkeln hell in unseren Herzen.
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meinem geliebten Mann, unserem Vater, Schwiegervater,
Opa und Uropa
Wolfgang Geis
* 5. März 1945 † 3. April 2023
Wera
Cornelia und Jürgen
Stefanie und Carsten
Jeannine mit Luke und Mylo
René
Traueranschrift: Familie Geis c/o Bestattungen Glahn
Frankfurter Straße 226, 51147 Köln
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt am
Donnerstag, dem 20. April 2023, um 10.00 Uhr in der Trauerhalle des
Nordfriedhofes Niederkassel-Ranzel, Kronenweg.
Auf Wunsch des Verstorbenen bitten wir auf Trauerkleidung zu
verzichten.
Anstelle freundlich zugeschauter Blumen und Kränze bitten wir um eine
Spende für den Verein "Pfaffenbüchchen e.V.",
IBAN: DE 06 3705 0299 0004 0014 58, Kennwort: Wolfgang Geis

Ausstellung von Lena Reifenhäuser im Troisdorfer Kunsthause



GRAUZONE, Skulptur auf weißem Podest, 150 cm x 30 cm x 30 cm, 2022



SUBTITLED, Mischtechnik auf Leinwand, 100 cm x 70 cm, 2022

Am Sonntag, 23. April, eröffnet um 11 Uhr die Ausstellung „Relativ“ mit Werken von Lena Reifenhäuser in der Städtischen Galerie des Troisdorfer Kunsthause. Von figurativer Malerei ausgehend entwickelt

Lena Reifenhäuser abstrakte Materialexperimente, in denen sie Alltagsutensilien ästhetisiert und verfremdet. Sie arbeitet genreübergreifend und zeigt in der Ausstellung auch Objektkunst,

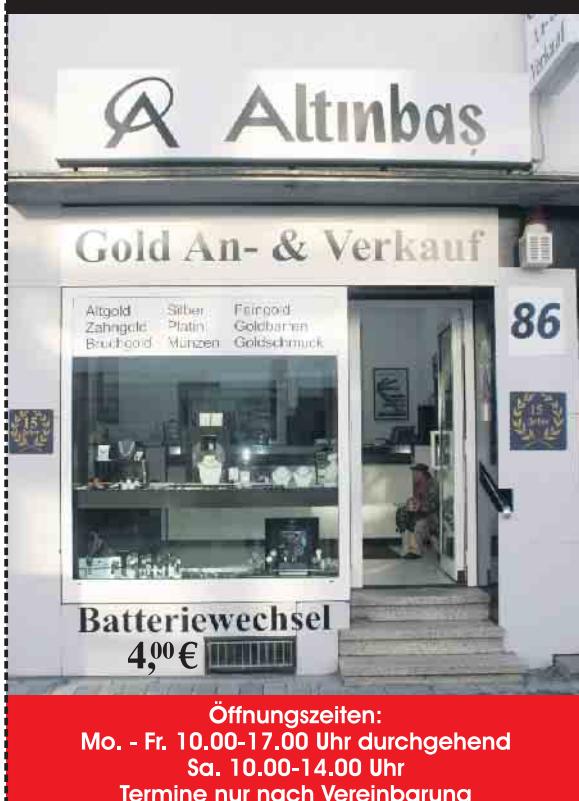
Skulpturen und Fotografien. Ihr Interesse an technischen Innovativen führte sie zur Auseinandersetzung mit der Frage nach Urheberschaft im Zeitalter künstlicher Intelligenz. Als Ergebnis hiervon wird in der Ausstellung ein Werk gezeigt, das eine KI eigenständig erstellt hat, die zuvor mit Bildern der Künstlerin trainiert wurde. In Anlehnung daran wird ein malender Roboterarm präsentiert, der live vor Ort Zeichnungen erstellen wird. Eine Einführung in die Ausstellung gibt zur Vernissage Kunstagentin Sabine Klement (Köln).

Konfrontation mit neuen Situationen und Eindrücken

Lena Reifenhäuser sagt: „Wir alle werden permanent konfrontiert mit neuen Situationen und Eindrücken - Pandemien, Kriege, Klimawandel, Digitalisierung und Globalisierung - es geht immer so

weiter. In meinen Kunstwerken reagiere ich hierauf und lege meine persönliche Sicht darauf offen. Meine Kunst und ich verhalten sich relativ zu den Menschen, Ereignissen und Dingen, die man zusammengenommen ‚das Leben‘ nennt.“ Im Anschluss an ihr Studium der Malerei an der Alanus Hochschule für Kunst und Gesellschaft war die junge Künstlerin in Troisdorf Atelier-Stipendiatin. Heute lebt sie in Bonn und unterhält am Kunsthause weiterhin ihr Atelier. Lena Reifenhäuser: Relativ, 23. April bis 29. Mai. Städtische Galerie im Kunsthause Troisdorf, Mülheimer Straße 23, 53840 Troisdorf. Vernissage am Sonntag, 23. April, um 11 Uhr. Finissage am Sonntag, 28. Mai, um 11.30 Uhr. Einführung: Sabine Klement. Öffnungszeiten: samstags 15 bis 18 Uhr, sonntags 11 bis 14 Uhr.

Seit 20 Jahren in Troisdorf



Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00-17.00 Uhr durchgehend
Sa. 10.00-14.00 Uhr
Termine nur nach Vereinbarung

GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold
nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!

**Für Goldankauf bitte
einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor
Ort www.trauringe4u.de

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761

Rathaussaal Porz
Veranstaltungen im Bezirksrathaus Porz



Jecke Fröhjohrszigg
Buntes Programm für Senior*innen mit hochkarätigen Persönlichkeiten aus dem Kölner Karneval/ mit JP Weber, Björn Heuser, Philipp Gobbel, Et Klimpermännche u.a.
Mi, 5. April 2023, 15 Uhr
Mi, 12. April 2023, 15 Uhr



„Gelebte Hexe“
mit Kathrin Ackerman, Saša Kekez, Annette Strasser u.a.
Sa., 22. April 2023, 20 Uhr



Nicole Jäger
mit „Prinzessin Arschloch“
Fr., 5. Mai 2023, 20 Uhr



„Remmidemmi unter Baum Nummer 5“
Kindertheater ab 3 Jahren
Di., 9. Mai 2023, 10:30 Uhr & 16:30 Uhr



„Die Kehrseite der Medaille“
Komödie mit Timothy Peach, Nicola Tiggeler u.a.
Mi., 10. Mai 2023, 20 Uhr

www.rathaussaal-porz.de
alle Karten unter
kölnTicket Hotline 0221 & 2801
Telefon 0221 / 221-97333



KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE  BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private* KLEINANZEIGE bis 100 Zeichen in dieser Zeitung **ab 6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

 RAUTENBERG MEDIA

Angebote

Tiere

Pferde

Exklusive und anspruchsvolle Tier-Fotografie

www.petram-fotografie.de,
Tel. 0175/5105310

AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Redaktionsschluss

Lokalredaktion PaM
dienstags 15.00 Uhr

Familien

ANZEIGENSHOP

RAUTENBERG MEDIA

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab **18,00***

Für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

Pflege daheim statt Pflegeheim

Rundum Betreuung zuhause durch legale Pflegekräfte.
Vermittlung, Beratung und Betreuung **PROMEDICAPLUS**
Rhein-Sieg-Nord
H.-M. Fischer in Niederkassel
Info Tel.: 02208-5065834

LAGERHALLEN

Qualitätsumzüge Gerhards



- Familiengeführtes Unternehmen
- Persönliche Beratung
- Umzüge im In- und Ausland
- Lagermöglichkeit
- Full-Service



Tel.: 0049 (0) 2242 - 84674
D-53773 Hennef
www.umzuege-gerhards.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 22. April 2023
Annahmeschluss ist am:
19.04.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier – nachhaltig & zertifiziert:
Made of paper awarded the EU Ecolabel reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinstraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Christoph de Vries
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG

wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

- Politik
CDU Stefan Götz
SPD Pascal Pütz
FDP Sylvia Laufenberg
Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelzugang über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATER

Rule Mews
Mobil 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de

REPORTER

Lars Göllnitz
redaktion@porz-am-montag.de
Sascha Thelen
redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
twitter.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia



ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.

Wir freuen uns auf Sie: rautenberg.media

ZEITUNG

DRUCK

WEB

FILM

RAUTENBERG MEDIA

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



pflegerat⁺

pflegen. geben. leben.

**SICHERN
SIE SICH
BIS ZU
480,- €***

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenertatung erbracht werden.



LEUGERMANN
Apotheken

Die Profis für Leck- und Leitungsortung.



LOCATEC

- SchadenERSTservice
- innen, außen, Flachdach
- unabhängig
- kompetent
- schadenmindernd

Ich sehe was was Du nicht siehst!

Ihr Systempartner für das Schadenmanagement bei Leitungswasserschäden

Wir sind 24 Stunden für Sie da:

0800 56 22 832

www.locatec-koeln.de



Norbert Pluchino

Dachdeckermeister

AZUBI (M/W/D) GESUCHT

0 22 03 / 3 44 36

info@pluchino-porz.de

GELD-ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, **Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Gremel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven

Samstag, 15. April

MAXMO Apotheke Gremberg

Gremberger Straße 200, 51105 Köln (Gremberg), 0221/80193670

Sonntag, 16. April

Schwanen-Apotheke

Kaiserstr. 14, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/25587

Montag, 17. April

Anker-Apotheke

Siegburger Str. 360, 51105 Köln (Poll), 0221/8303191

Dienstag, 18. April

Nikolaus-Apotheke

Gilgastr. 18, 51149 Köln (Porz-Ensen), 02203 590590

Mittwoch, 19. April

Marien-Apotheke

Schmittgasse 59, 51143 Köln (Porz-Zündorf), 02203/82730

Donnerstag, 20. April

Elefanten-Apotheke

Hauptstraße 309, 51143 Köln (Porz), 02203/1022480

Freitag, 21. April

Thomas-Apotheke

Kaiserstr. 44B, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/24880

Samstag, 22. April

Apotheke im Heidecenter

Guntherstr. 82, 51147 Köln (Wahnheide), 02203/61482

Sonntag, 23. April

Hubertus-Apotheke OHG

Siegburger Str. 380, 51105 Köln (Poll), 0221/838901

Angaben ohne Gewähr



NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

NOTDIENSTE

110 POLIZEI
112 FEUERWEHR

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz

0221/229-5633

Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein

02203/9801191

Notruffax für Gehörlose

0221/229-2290

Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein

116 117

Bundeswehr Standortarzt

02203/9083584

Notfall bei Strom, Gas, Wasser

0221/34645-600

Kölner Tierarztnotdienst

www.koelner-tieraerzenotdienst.de

Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.

0221/562035

Krankentransport Feuerwehr

Köln

0221/745454



KRANKENPFLEGE

aus kompetenter Hand



AMBULANTE
KRANKENPFLEGE
HAMACHER GMBH

Schubertstr. 58–58 a · 51145 Köln ☎ 02203 977 23-0

Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven

Schiedsamt 71

Volker Neumann

Tel.: 0160 2625477

E-Mail:

Schiedsamt71@klare-sprache.de

Eil, Elsdorf, Porz und Urbach

Schiedsamt 72

Prof. Dr. h. c. Haksun Gülcücek

Tel.: 02203/8096430 oder

0171/1180122

E-Mail:

Schiedsamt.Porz@gmail.com

Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf

Schiedsamt 73

Peter Alsbach

Tel.: 0152 37794767

E-Mail:

peter.alsbach@schiedsmann.de



• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf 110
- Feuerwehr/Rettungsdienst 112
- Ärzte-Notruf-Zentrale 116 117
- Gift-Notruf-Zentrale 0228 192 40
- Telefon-Seelsorge 0800 111 01 11 (ev.)
- Nummer gegen Kummer 116 111
- Kinder- und Jugendtelefon 0800 111 03 33
- Anonyme Geburt 0800 404 00 20
- Eltern-Telefon 0800 111 05 50
- Initiative vermisste Kinder 116 000
- Opfer-Notruf 116 006



 sanitherm

Peter Schumacher GmbH

Heizungsstörung
Rohrbruch · Kanalverstopfung

24-Stundennotdienst
(0 22 03) 9 35 24 10

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)

zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

Kompetenz aus einer Hand

Ihr Rundum-Sorglos-Paket in Immobilien- & Finanzierungsthemen

• Baufinanzierungen

• Privatkredite

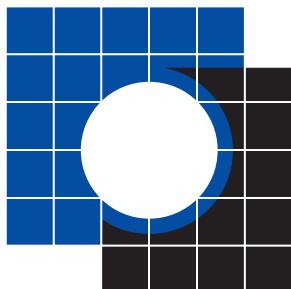
• Umschuldungen

Jetzt Forward-Darlehen abschließen und die günstigen Zinsen sichern!

 ImmoFinanz
Strategie

Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100
h.hess@immobilien-gutachten24.com | www.immofinanzstrategie.de

Ferlmann



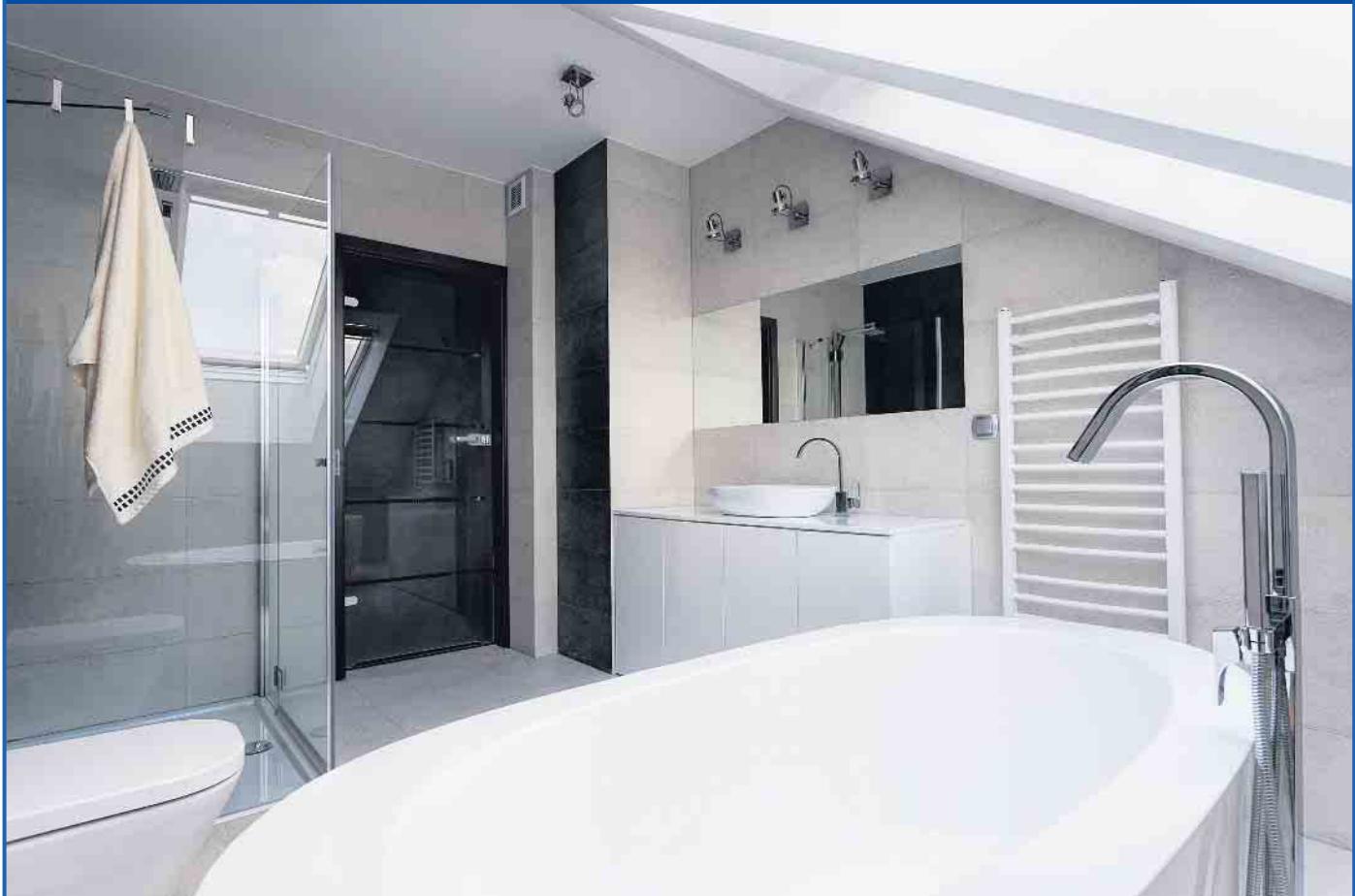
GmbH & Co. KG

FLIESEN

Meisterbetrieb

professionelle
badplanung & ausführung

... alles mit einem Ansprechpartner



◆ **persönliche Beratung** ◆ **Alles aus einer Hand**
◆ **feste Termine** ◆ **schnelle Angebote**

Hansestraße 39 • 51149 Köln • Fon. (02203) 89887-0
Fax. (02203) 89887-11 • www.ferlmann.de